大清光緒廿六年

申報

第九千九百八十九號

十二月十五日

上海零售每張取錢十二文　外埠則照遠近酌加寄費　西歷一千九百零一年二月初三日禮拜　今日另出附張不取分文

外埠售報處

北京琉璃廠東北園自怡悅齋○天津紫竹林沈竹君梁子亭○營口義順西當東老福興○烟臺韓德森醫院隔壁劉心平○漢口黃陂街太平巷口江左漢記石印書局○岳州宜昌江左漢記分局○新隄沙市江左漢記分局○九江全泰盛○盧州府全泰盛○蕪湖長街全泰昌○安慶鄭慶卿三牌樓森昌藥王壽前周宅○揚州石牌樓吳鶴林○鎮江春記○江西乾昌全泰盛蘇馬池朱禮記萃雅軒○蘇州閭門東大街西首恆康錫箔浜內○無錫北門外泰源銀樓○常州青蕙巷翰墨齋裱畫店○杭州保佑坊東石庫門內申昌○福州南臺怡興洋行○嘉興

胡恆大○廈門協興昌信局○汕頭全泰盛信局○寧波和泰黃端林泰興東門何乾元鹽店定海和泰局○溫州五馬路中正和○香港文武廟直街文裕堂書坊○陝西務本新報館○四川重慶湖南常德南門外點石齋記書局○山東濟南府布政使街老福興信局○廣西潮南雲貴森昌○山西省鼓樓大街老福興信局○其餘外埠信局及京報房代售

告白刊例

第一日每字取洋五釐第二日至第七日按日每字取洋三釐第八日起按日每字取洋二釐半結算字數則先以五十字之處寫率多則以十字遞加至直行告白則以三百字起碼價值一律並不增收此啓

新印各書籍發售

欽定二十四史全書實洋五十六元○欽定四史書實洋五元○十一朝東華錄實洋十元○綱鑑易知錄白紙價洋一元五角竹紙一元二角○潘頤龕咸豐朝東華續錄實洋二元三角○王益吾咸豐朝東華續錄實洋二元五角○左文襄公奏疏碼洋四元○皇朝三十六種實洋五元○刑案匯覽洋七元○景岳全書碼洋三元○資治新書碼洋一元五角○繪圖三國演義碼洋一元六角○駁案彙編碼洋二元○明季南北略碼洋一元二角○欽定六部處分則例碼洋一元二角○補註洗冤錄碼洋六角○康熙字典碼洋二元八角○三家醫案碼洋三角○[illegible]碼洋三角○臨證指南碼洋一元五角○花月痕碼洋四角○徐霞客遊記碼洋六角○永慶昇平碼洋三角○竹紙玉堂字彙碼洋二角○日本國志碼洋二元五角○徐氏十三種醫書碼洋一元六角○大清會典碼洋一元六角○何典碼洋一角五分○六科準繩六套實洋六元○醫門法律碼洋一元○醒世姻緣碼洋一元四角○贈芳錄碼洋一元二角○紅樓夢補六角○閱微草堂五角　諸君欲購者請至三馬路申昌書畫室或申報館帳房可也　此佈

圖書集成局啓

寓言

接昨稿

捐納者後增之弊也今欲救前失之弊必先除後增之弊故捐納不可不停也數十年前東南分鋪驟遭變亂兵燹至不可收拾有人創議抽取貨物釐金以助貧本誠所謂不得已之舉也當時聲明事平即罷乃行之四十年非但不罷而益加密焉罰益加嚴焉圖由各分鋪資本匱絀總鋪亦籍以挹注視爲入欵一大宗不知此舉既曰不得已亦知其有隱害可暫而不可久乎久而忍焉是謂不仁聲明事平即罷行之四十年不罷是謂不信祖宗以寬大爲心主人亦愛惜物力不肯輕取一毫乃諸夥摟脂剔髓不遺餘力是謂不義果如近來異端之說五常可廢吾圖不復言矣否則堂堂一大鋪而行此不仁不信不義之事爲天下所疾首爲四鄰所藉口而尤爲祖宗所痛心吾不知執事諸公何竟隱忍而不思變計也此抽釐之不可不罷也難者曰停捐納歲少二三百萬金罷抽釐歲少千數百萬金當此本短用繁之時失此巨欵將何以支持曰自古理財之經不外開源節流開源節流之道盡於生衆爲疾食寡用舒行我西者之說所入既增所出大減調盈劑虛何患不能支持乎曰如予言墾荒開礦二者事難而本重功遠而效紓今舍舊有自然之利而爲紆遠重難之圖何異塞井而求泉破甑而鑄釜乎且二者往嘗行之徒見其害而未見其利也曰不然夫築室必謀大匠造舟必求良工爲習其事也寄貲必向殷戶托妻必間督男爲信其人也往者之墾荒開礦所以不見利者以不得其人也然藉有經始得人至今獲利者是當責墾者開者之不善不得謂荒礦之無利固不可因噎而廢食也夫言利者孰不曰開源其亦思源果何在乎古云地不愛寶地者利之源也四裔之人不遠萬里航海求地爲求資也今我有寶而棄之乃多方摟括斂怨召亡是猶舍其醇醴飲鴆酒以潤喉舍其膏粱食漏脯以充腹愚孰甚焉今誠求習其事而信於人者爲墾荒一夥開礦一夥凡集貲用人一切聽之勿掣其肘事雖難而堅忍可濟本雖重而衆擎可舉功雖遠而兢期可成效雖紆而獲利可久不特此也彼攘攘而來眈眈而視者將何求哉吾不爲人將爲之吾不取人必取之此則棄利召害其禍更烈雖在至愚度必能明此理也嗟乎古語有曰見兔顧犬未爲晚也亡羊補牢未爲遲也失此不圖後將噬臍夫噬臍尙可及乎抑吾聞之人必自侮而後人侮之家必自敗而後人敗之夫自侮自敗非一朝一夕之故也人之侮我敗我非無因而至也往事已矣從茲去舊更新急修牌子店鋪本大一整頓而改觀貨物本好一治理而益美吾知從前之侮我敗我者不但刮目以相看而且推誠以相與矣若猶襲故蹈常因循粉飾或畏難圖易略事補苴或徒馳域外之觀不務自修之實則一驟不振從此無興復之望千百年老鋪不知輙轉入於何人之手吾不忍復言矣

惕安子曰五百年前亞洲獨一大鋪雖有二三小鋪其貨物不甚佳美不敢與大鋪抗焉自歐人入賃屋濠鏡奇貨異物稍稍來矣然猶不敢公然設鋪焉海禁弛商埠開泰西之設分鋪於吾亞者奚止數十其人工心計善牟利吾大鋪夥計無與匹者且常擾我之大利又貽我以大害而吾大鋪恆岌岌矣今日之禍非一朝夕之故也所由來者漸矣余所書策二十年來言商務者往往能道之特詳略不同耳要之言匪艱行惟艱即起不俟爲之其果能勝任愉快乎未敢信也然則不在其位又奚謀焉曰嫠不恤其緯而憂宗周之亡伊古有然矣寓言八九莊生好爲之夫懷欲陳之而未由也則爲寓言爾矣

換約志喜

○和約綱領十二則奉　旨批准前已見諸邸抄昨得本館派赴京師采訪友人手書云此約已由　欽命全權大臣慶邸李相與各國使臣再四磋磨旋於十一月二十二日互相更換大約　皇太后　皇上當可計日回鑾矣

條欵述聞

○日本長崎埠訪事友人云東歷本月二十號各國駐京使臣復會訂議和子目七條繳交慶王李相

一撤兵之事

二所取各物須歸還事

三加徵進口稅事

四各國護衛使館及劃定界限事

五軍器不准進口宜明定年限事

六由京至海口屯兵事

七改正條約事

至各國聯軍撤回之期須在東歷三月其總統聯軍之德國伯爵華爾德西氏聞現擬航海歸國矣

民政章程

○京師訪事友人云上月十二日各國總統軍隊大臣設立治理北京民政廳出有示諭暨章程八條茲錄其大略於左

爲出示曉諭事照得現在北京地面安轄民生本廳安立章程俾衆咸知爲此示仰各項人等知悉爾等務必各遵勿違等云云其章程列後

一外城城門早五點鐘開關晚七點鐘閉關早晚均有洋兵看守

二夜至八點鐘後勿許閒游街巷如有事出門必須手提燈籠仍不准三人同行倘遇洋巡捕監詰當說明何事放行設有不遵致槍傷斃者禍由自取

三洋巡兵與華巡丁各有洋字華字布執照懸挂左臂爲證巡兵如分付華民有應辦事件急須遵辦勿得違誤

四城內居民院中有從前掩埋屍骸者自出示後聽其移葬城外墳塋其無力移葬者赶即報由慈善會代爲舁葬免致災疫其不來報者亦不准慈善會強擾屍骸

五嚴禁押館賭局其來烟館吸烟賭局賭博之人一律治罪

六華民不准施放火槍及燃放爆竹等類如有開市負喜等事必須預行報明巡捕房方准燃放鞭砲概不准私藏軍械有軍械者送交附近巡捕房

七華民有互相尋仇甚致傷命者就近報知巡捕房拿辦或扭赴巡捕房究辦

八華民勾串洋兵欺侮居民者照尋仇例一律懲治

以上各條章程惟法國界不在此例

兇手伏誅

○槍斃德使克君林德之虎神營兵恩海拘獲情由早已譯登於報昨得本館派赴京師訪事友人手書云今秋某日恩海持金對時表求售上鐫德使姓名經慶邸派人拘獲送交德國駐京提督治罪迨十一月初十日綁赴崇文門內就地正法梟首示衆當臨刑時猶口出大言[illegible]旁觀者如堵

懇求庇護

○日本長崎埠訪事友人貽我雙鯉云此間得中國京師消息知近畿各村落苦遭歐洲兵搜掠幾於民不聊生距京城西五里有地名高麗營者居民約七百餘家因被西兵騷擾不堪羣向日本軍營懇求保護每月許貼軍餉銀二千兩日本師團司令部某君已准如所請矣

兵艦計數

○日本長崎埠訪事友人云近日歐洲各國兵艦之下碇港內者計法國五艘俄國兩艘英國兩艘德國四艘美國兩艘奧國兩艘都一十七艘市上茶蔬魚米價值陡昂此外又有醫船兩艘商船三十七艘亦可謂極一時之盛矣

奏陳奸商創騙存款擬照京城錢鋪定例辦理摺

○兩江總督兼南洋通商大臣臣劉坤一跪奏爲奸商虛設公司行鋪倒騙存款有礙商務擬照京城錢鋪定例分別辦理恭摺仰祈　聖鑒事竊臣前據上海商務局紳董呈稱近來市面日緊倒閉之局愈出愈奇以有挾爲護符以延訟爲得計甚至朝集股本暮即捲逃昨方下貨今已移匿棧單房契輕齎遠遁於是倒盤貶價弊端百出貽害無窮請奏明照騙人財物律例辦理當經咨准戶部鈔錄刑部律例咨覆查照奏明辦理等因又經飭據署江蘇按察使朱之榛詳稱嗣後商民設立公司錢鋪即援照京城錢鋪定例無論新開舊設均令五家聯名互保報官存案如有侵蝕倒閉商民各款由地方官立拿監禁分別查封寓所資財及原籍家產勒限兩月全數完竣起意關閉之犯枷號兩月杖一百折責釋放若逾限不完無論財主管事人及鋪夥侵吞賠折統計數在一百二十兩以下者照誆騙財物計贓照竊盜論罪至一百二十兩發附近充軍一百二十兩以上至三百三十兩發近邊六百六十兩發遠邊一千兩發極邊足四千里充軍一千兩以上發黑龍江安置仍照章發新疆種地當差改發極邊足四千里充軍到配後枷號三個月一萬兩以上擬絞監候均勒限一年追賠全完枷責釋放不完再限一年追賠全完死罪減二等定擬軍流以下仍枷責發落若不完軍流以下人犯即行發配死罪人犯再限一年追賠若再不完即永遠監禁所欠銀錢即勒令互保均勻給限代完免其治罪仍咨行本犯原籍於家屬名下追償如互保不願代完或限代完未完拘拿到案照竊盜爲從律減一等杖一百徒三年其互保代完銀錢如本犯於監禁及到配後給還者軍流以下即行釋放死罪人犯減二等發落互保同時關閉一併拘拿監追照前治罪未完銀錢仍於各犯家屬名下嚴追給領其有虛設前項行鋪侵蝕商民各款情節相似者亦即照此辦理詳請覆奏前來臣查奸商市儈虛設公司行鋪招徠客商存款希圖倒騙鉅資自開自歇席捲潛遁恃爲得計而存款之戶既已罄其財產甚至釀成命案近來壘有所聞殊於商務大局攸關尤於平民生計有礙若不申明嚴定辦法不足以示儆戒除咨部立案外所有公司行鋪倒騙存款擬照京城錢鋪定例辦理緣由理合恭摺具奏伏乞　皇太后　皇上聖鑒訓示謹奏　奉　硃批該部議奏欽此

吉貝滯銷

○日本長崎埠訪事友人云此間於九月初旬接歐洲電信知彼處自遭風災之後棉花翔貴而上海子花價值亦昂兼之出數不多目下雖有販運進口者然海參崴業經冰阻朝鮮估客亦已歸家銷路既無且機廠及彈花莊均停止貿易以致長崎紳戶皆束手不復貿易橫濱每擔定價日本銀貨二十九元孟買滿六陛定價二十八元二角五分

軍節將回

○松江訪事友人云江南提督兼自強軍統領李壽亭軍門本定期本月初八日由江陰防次回轅旋繞道金陵謁見兩江督憲劉峴帥非階已抵申江大約小作勾留即須到郡矣

黃堂述職

○九江采訪友人云本月初六日九江官場接南昌來電悉本日藩轅牌示南昌府江守毓昌請咨　陛見所遺篆務以候補府林守祖沂代理大約江訥吾太守接奉咨文即當趨詣省中述職矣

亂匪供招

○廣州友人來信云月前惠州府屬土匪作亂大憲調勇前往痛剿匪遂潰敗不支匪黨楊亞增因緝拿嚴緊潛逃來省匿蹟河南芳村月初某[illegible]發族紳偵知擒解緝捕總局局憲刑訊之下楊匪供認拒敵官兵二次歷歷如數家珍局憲隨發交南海縣監禁聽候核辦諒不久即當明正典刑矣

試造駁船

○武昌訪事友云秦中諸郡邑洊遭荒歉適逢　聖駕駐蹕軍民待哺孔殷鄂省大憲遵　旨採辦糧米分批運解又値襄河水淺膠滯難行以致未能剋期解往日前漢黃德道兼漢口轉運局總辦岑馥莊觀察稟商湖廣總督張香濤制軍請就潼關一路改辦陸運事宜制軍以陸運需款過鉅經費頗不易籌雖經電商兩江總督兼南洋通商大臣劉峴莊制軍奏請　飭部墊撥錢兩仍恐緩不濟急查由老河口至龍駒寨一帶水程約七百餘里淺水駁船倘堪行駛因特電飭某委員於老河口試造駁船二百號以資轉運而利遄行是亦因地制宜之良策也

盜刼未成

○鎮江訪事友人云本月某日之晚二鼓時南門外某姓家忽有綠林豪客塗面操刀毀門而入時家中人尚未安睡急從側門犇出呼救鄰右聞聲畢集盜見勢不佳分投逃逸事後檢點家貲未失分毫惟飽受虛驚幾致爲膽之破云

福州火警

○昨得閩中友人來函云上月二十八日福州省會忽肇火災焚去屋宇一百五十餘椽灼斃居民一名傷數名誠意外之巨刼也

邗上官場紀事

○揚州訪事友人云兩淮鹽運司程雨亭都轉以海州分司運判一缺政務殷繁關係緊要遴委淮南總局幫辦委員戴分轉文僞前往署理分轉以是缺責任綦重加以上年風潮成災之後銷數不能足額諸事棘手恐難勝任因特呈繳委札稟請另派賢員往署都轉允之刻已札飭代理斯缺之正任北摯同知繆于惠司馬延恩接署矣○兩淮通分司所屬之栟茶場大使某鎈尹因事交卸後運司程雨亭都轉查有候補大使吳啓臣鎈尹元惠論俸到班照章詳奉兩江督鹽憲劉峴帥批准當即札飭遵照刻下鎈尹已料理行裝涓吉本月初三日起程履任矣

神京鯉簡

○京師訪事友人云十一月初十日即西歷十二月三十一號爲西人除夕駐京各軍公署門前多紮松柏葉至夜三更後各處槍聲如貫珠殆亦如華人除夕祀神燃爆竹也迨西歷一月一二三等號洋兵出遊者較平時尤夥然頗能安靜並不滋生事端○十一月十二日之夜初次得雪至十云日竟日不止十四月始放霽光積雪約五六寸來年二麥可卜豐收矣○德國駐京將軍示諭京城內外居民知悉德軍砲隊於西歷正月三號即華十一月十三日自午前九點鐘至午後三點鐘在南苑大紅門演操放砲其砲致遠千五百丈即德里之五千梅特遞南居民均須預爲躲避幷派有德兵在南西兩面看守禁止行人各宜慄遵免致誤傷性命○上月十二日英國所募印度兵携帶行李軍械出永定門者甚夥美兵亦復不少其殆有撤退之意歟○京師德國暫管界內商民現已漸漸遊回市面亦較前繁盛駐京德知府派各段紳董按戶抽捐以資辦公經費分別上中下三等上戶月捐京錢七千至十千中戶三千至六千下戶一千至三千其上等中有分外樂輸者不在此例限於十一月十七日收齊交兌

起節有期

○升署浙江巡撫余晉珊中丞擇期本月十八日由滬秉節起程接受撫篆滬城文武印委各官刻已整備一切以便屆時恭送行旌

示領郵銀

○本月十一日上海縣汪瑞庭大令發出告示一道實貼救生局前其文曰爲出示召領事案照飛渡輪船舵工陳小俊私用

小輪拖帶船隻撞翻申湖小輪拖船溺斃六命一案業經由縣按律擬辦並將撫邮章程詳請在案茲奉臬憲札准蘇松太兵備道咨准招商局咨以飛渡小輪船主蔚霞係美國人泰西行船礙撞章程其斷償自有一定辦理責以賠償未必承認煉小俊職禍固應議非然無財產可抵惟念淹斃六命該屍屬等情殊可憫既已無可賠償只得勉體撫邮按照章程每名各給規銀一百兩俾得承領完結咨道轉解到司札縣就近傳集各屬屍親到案訊明確實分別給領等因到縣奉此除飭差查傳外誠恐未能周知合行出示召領爲此示仰後開各屍親知悉迅速備具領狀來縣屬侯訊明給領毋稍遲延自悞倘有頂名冒領察出定于重究其各遵照切切特示

計開

已死陸俾翔潘履平均湖州人朱愼花金少山均南潯人徐龍高鎮江人陳長生寍波人

禁售病牛

○駐滬某國總領事官照會蘇松太兵備道袁海觀觀察以近來浦東一帶每有牛販向某處販到病牛數百頭售與洋商一經誤食必致受病請爲嚴禁云云因即札飭上海縣汪瑤庭大令派差至浦東查禁如違拿解訊懲

移請領贓

○全泰盛正源永泰豐林仁記四信局所雇遞信划船於十一月十三日行經婁縣境燒香山被盜行劫報案後經上海縣捕役拿獲正盜李老五吊出各贓內有洋銀四百元珍珠一百八十五粒留存縣庫將犯解赴婁縣歸案訊辦既而各信局執事人同投婁署稟請領贓日前婁縣主屆吉士大令備文移知上海縣並飭各信局自行投案稟請給領

局批照錄

○本埠機器棉紗一業前經商人余銑投貨捐局稟請每月認繳庫平銀若干兩給示包收經總辦某太守詳請淞滬擡捐總局督辦錢怡甫觀察核准出示余即雇用司事巡丁多方搜括商民怨聲載道屢投貨捐局稟請革除前日紗商某甲以福森公出名赴局遞稟新委總辦孫述亭太守批其牘尾曰前據紗商顧福成等以董事假公營私苛勒商民等情來局具稟即經諭飭余銑據實稟復嗣據該董以無端汚衊應請提究並呈章程兩紙當以所呈認捐章程內辦理章程業已稟呈外其所刊收捐章程當時未據稟呈且核得單內載明棉紗三小包起捐紗餅五餅起捐顯屬違章以致各商紛紛來局具控當經傳詢各紗商僉以該董於收捐一切未能允洽但章程如未公允原許隨時稟更商情能洽即該董亦屬有益現經本局察酌情形凡運棉紗定以五小包起捐紗餅十餅起捐四聯單定以七天爲限如此明定章程各商不致再有籍口收捐宜照定章一律抽收不得畸輕畸重洋擡宜按市價折算不得任意高下司巡尤宜隨時詰誡切勿驕縱致招衆怨批飭會同該業等和衷商議稟覆察奪在案據稟前情除再傳諭該董遵照辦理外著即會同該董將如何收捐公家商情兩相兼洽之處妥議盡一章程稟候察奪仍一面籲候總局批示遵行可也

吊唁英皇

○昨日爲在滬英國官民吊唁英皇維多利亞之期先是英總領事官柬邀各國總領事以下人員及中國文武各官各國海陸軍官弁於午前十一下鐘時齊集英界三馬路紅禮拜堂因恐堂中實不能容先於九下鐘時令海陸諸兵來堂行禮迨十二下鐘時各官禮畢分道而回午後自四下鐘起英水師提督坐船每一下鐘時鳴砲一聲鳴至一百聲而止至前報所記英后舉喪一則誤將今日二字排爲昨日一時偶不及檢閱者當共諒之也

擬闢馬路

○日前租界領袖大西洋國總領事華得師君照會蘇松太兵備道兼江海關監督袁海觀觀察內開現擬由本埠徐家匯開築馬路直達松江佘山請即照准云云尚未知觀察如何作覆也

推鞫淫棍

○淫棍小百哥即盧阿六小鹽金豆即張杏寶強姦尹朱氏一案經新任蘇松太兵備道袁海觀觀察示期於本月十四日親提研鞫是日上海縣主汪瑤庭大令飭差將全案人證解至道轅當經觀察升座花廳命將趙文文趙朱氏提問供與縣訊相同詰之尹朱氏供稱當日小婦人在途行走小百哥向舅父拆梢大肆兇毆既而將小婦人拉至仙水庵附近壙塋內按倒於地由小鹽金豆扯去下衣小百哥即用強姦汚叩求究辦小鹽金豆供稱小的本不敢助虐因被小百哥恐嚇祇得將尹朱氏拉去下衣叩求超豁小百哥供稱與趙文文久有仇隙趙曾控去表兄楊活生眼睛小的只思報復故此次被其誣控趙並非善類在鄉開賭且尹朱氏亦非伊甥女求鑒觀察斥之曰本道訪得爾惡跡多端控案山積豈皆被誣耶命推下笞責至一百五十下始供認在仙水庵附近壙旁強姦尹朱氏惟係小鹽金豆拉去下衣命小的姦汚趙文文確與小的有仇亦係著名流氓此次被伊控告若不懲辦小的死不瞑目觀察再三駁詰供仍如前遂飭書吏繕供命兩犯蓋印指摹發回縣署收禁候示趙文文等斥退

公廨停訊

○昨日英美租界公廨讞員張柄樞司馬隨侍新任蘇松太兵備道兼江海關監督袁海觀觀察至英界三馬路紅禮拜堂吊唁英皇維多利亞之喪先期知照捕房將各案暫行停訊

難乎爲弟

○前者鄭源泉與問姓不宗之鄭子聰因賣地糾葛互相扭毆經包探張天林解請英美租界公廨讞員張柄樞司馬研訊將子聰交顧杏生保出料理既而源泉以子聰延不清理投案控呈司馬准之飭顧將子聰交案不意子聰已逃避無蹤顧不得已將子聰之弟子堂扭送公廨司馬著押候訊核

違章待究

○英美租界工部局定章每晚十二點鐘後各項店鋪須一律閉門休息然烟館酒肆往往貪利違禁疊經拘解公廨經讞員判令罰鍰前晚英界包探陳根寶胡瑞龍查得某某等十餘店深夜尚不收市遂據情回告捕頭大約須稟請讞員張柄樞司馬飭傳訊究科罰以示之懲矣

災生无妄

○前日午後三點鐘時英租界棋盤街同芳茶居之後德和洋行新造房屋墻忽坍下有工人名阿七者突遭壓斃此外若范滎發則折其臂張龍明則傷其腰類皆痛極而嘶仆地不起旋由作頭倩人舁送仁濟醫館診治至阿七之屍昨日始經人從瓦礫中檢出俟其兄到場收殮眞无妄之灾也

火車肇禍

○昨日午後寶山縣境大場鎮人某甲在滬上購物回家行至天通庵左近横浜忽火車飛駛而來不及避讓致被撞仆於軌道之中頭顱血肉橫飛死于非命現已由鐵路公司司事人報知其家令前來備棺收殮矣

英租界捕房紀事

○前日輪船積竊陳和尚不知在何處竊得金銀對時表各一枚及金練等物躑躅街頭經包探沈阿岳拘入捕房捕頭令押候解送公堂稟請讞員張柄樞司馬訊究

○前晚偷兒某甲潛入某姓家竊取鳳冠一頂携之而出適爲包探趙銀河所見拘入捕房捕頭令押候解送公堂稟請訊辦

招領癡人

○敬啓者敝堂歷奉英美租界公堂發來迷路痴人函諭准其家屬隨時認領除領去外現尚有十三名敝堂恐其滋事就病所中設立木棚三閒安置迷棚內另有縣署改過所發來病犯已屬擁擠異常且痴人諸多胡鬧恐致釀禍又衣食在在需人深慮照料不週因特開列姓名年歲籍貫懇登貴報俾家屬聞知前來認領尚有無名痴人三人其在走失無著之家前來相認亦可給領俾骨肉完聚想貴報館樂善爲懷當蒙俯允也專肅布懇敬請著安

普育堂董事曹基善謹白

計開

唐阿川四十八歲川沙人
李福生二十七歲通州人
許仁順四十歲甘泉人
陳阿二五十三歲南翔人
楊阿坤二十五歲紹興人
包金德二十四歲寗波人
王慶福二十一歲崇明人
買少雲二十七歲洞庭人
王阿二三十二歲無錫人
又沈阿華及無名痴人三人
以上共十三名

滬東蒙學堂告白

本堂設於虹口開家灣係鎮庠葉君澄衷獨力創建現在工程未畢願來肄業者請至虹口義昌成報名

乙三四

觸目驚心

嘆人祇知今世財○那知財是前生福○我今說與積福人○勸世重財先積福○有福自有財○無福空勞碌○若有一分財○定有一分福○儉厚福自綿○過厚財自足○何故著靡人○乃以積福資○任意恣淫慾○何故驕縱人○反以積福資○倚勢欺窮獨○何故痴迷人○聚有積福資○貪財無厭足○何故慳吝人○枉有積福資○捨財如割肉○不肯積福田○願做兒孫犢○留了難帶財○撇了易帶福○臨時空手去○徒向閻王哭○吾為世人悲○叮嚀還再囑○莫為兒孫計○自有兒孫福○不如看破些○及早修些福

存心人啓 乙一一五

婦科續嗣降生丹

京都天寶齋○婦科種子仙丹○馳名靈驗非凡○鋪分上海二馬路中市西鼎新里石庫門內交易○僞藥騙欺○非我惟天

夫女人斷無不育之理不育者即有病也然病多起於經月經不調即非受孕之兆氣血不和必致經候失常諸恙所以漸生也續嗣勢所必難也凡經水不調前後不常或腹痛凝積或崩血過多或傷於七情致鬱情志或感及風寒致損營衛或體虛盜汗不止或血枯面黃肌瘦及白帶淋漓胸腹脹悶五臟虛損子宮寒冷動情即洩受而復出等症此皆體虛血虧所致故種子之難所由來也此丹係葉真人所傳能調和婦人衝任之血平定肝鬱之氣去瘀生新開鬱解悶煖宮止帶聚精旺血固本調經濟陰壯體之功凡婦人望子者苟能連服一月中途不斷無不應手而得素未生育之婦服後一舉成孕晚年經斷血枯常服且能育子既孕服此產必雙胎真婦科之聖藥種子之仙丹每料一觔價洋八元半料四元閨女孀婦服此恐產無父軟骨之子切忌切忌幸弗輕視○另有參茸海狗腎扶陽種子衍慶丸專治男子陽痿精冷腎虧即育兒者功雙料每兩洋二元單料一元○真烏雞白鳳丸每洋五粒○貴商函購郵資自給○近多假冒慎之切切

京都天寶齋啓 乙三四又

上海英大馬路利喊洋行 抛球場俱昌利文洋行 老延補房海利洋行 四馬路大勝洋行 批發華興公司燕窩糖精

上海南京路第一百四十七號門牌華興公司燕窩糖精 大匣五元 小匣二元五角

粵自創製燕窩糖精盛行各國四海馳名本行發兌以來銷路極廣其功效素著詳載石印指南燕窩糖精譜中茲於六月朔日起大匣五元小匣二元五角貨眞價實童叟無欺 中西仕商 函購朝發夕至

乙三四又

中國沿海輿圖

中國輿圖之學代有名家而注意於海圖者蓋鮮於是沿海一帶情形外人之所了然者中人間或茫然可恥孰甚焉往者津滬二局亦嘗依據洋圖譯印行世不知據音釋義謬誤已多而原本訛漏復何從正補朱穆臣州司馬於丁酉冬奉總署委令先辦江浙二省攜帶洋圖出入風濤艱險艱苦備嘗於是洋圖中之訛者正之闕者量爲補之更將海外各島別列爲表所有各島中情形分款紀載此尤古今中西輿圖家所未經道及者也齋呈總署深蒙獎許除咨取送京外并飭發沿海水陸防營砲臺等處以資考鏡朱君猶慮未能徧及爰特自備紙工另印若干以公同好當此時事日棘留心經濟者應亦先覩爲快也每套計廿六張附圖說二冊該洋八元加欲圖匣書板外加一元倘有翻刻或改頭換面射利者定行禀官從重究罰

上海古香閣文瑞樓同啓 杭州問清和坊務本堂 乙三四又

吃鴉片之人不可不一試

泰西新法戒烟溥濟水泰西末士括打秘方創製如敢冒效定即禀究加以重罰售處在虹口白渡橋北仁智里十三弄括打藥房

人皆知吃鴉片有癮至問其何以成癮則雖吃烟數十年之人不能盡知蓋鴉烟用燈呼吸臟腑先受火毒烟氣既入由腸胃達於四肢上頂下踵無一不到即無一處不有烟油沾生積積生虫虫生諸患是名曰癮制之之法要在殺虫消積去烟油解火毒又必有真方妙藥斟酌盡善人人皆宜使烟雖戒去而元氣毫不受傷然後癮可得而斷也市上戒烟藥所以不能斷癮者一以妄加參茸烟毒未清先行峻補名曰培元實同痼毒一以攙入烟膏或煉鴉片成粉放入藥內頂癮雖便受毒愈深故吃烟者愈多戒脫者絕少亦以無真方妙藥之故也本主人末士括打夙精醫理自來中國即欲爲吃烟之人定一真方藉除困苦精考數年博稽同志有擬成一種戒烟藥即與有癮者服之凡歷百餘次經過老幼男婦新癮老癮不止數百人屢經改易藥品始行酌定是方擬廣此水務期人人皆宜絕無流弊先在澳門施送數千瓶服者俱能戒脫藝人皆知無庸贅述但工本頗貴不得不取回藥資今定售價大瓶二元小瓶一元再本主人所製各藥零賣皆有定價躉批可以從廉惟戒烟溥濟水命名之義實欲普濟中國吃烟之人立誓不從中取絲毫之利即登報之費亦願同人捐助如蒙各處醫院善堂官紳善士代消或購去施送無論千瓶萬瓶價同門莊一律並無折扣區區苦心尚希鈞鑒服法照常吃烟一毫不改或喜用熱茶或喜食水果均任各便惟過足癮之後照烟癮一錢服此水一錢頓頓如此癮大照加此水味甘微鹹入口芬芳即不吃烟之人亦可試服並無妨碍如不欲戒烟之人常服此水保不上癮而上亦無烟色遇有吞食生烟之人用此水一二瓶灌服亦可回生凡用此水戒烟三日之後顏色變煙味淡半月之後精神大旺強身健百病消除面色轉潤而烟癮已不覺自斷矣寄購託郵政局最爲妥當聞鎮江有假貨出售每瓶價廉六角查明定即究辦

乙三四又

婦女白帶聖藥

廣東陳恆德堂婦科良方功效啓

婦女白帶一症皆因氣血虧損陰虛陽竭或房勞耗傷脾既受濕以致脾胃不和或前或後經因濕熱積滯月經不調而其病原尤在肝經鬱火寒痰凝結日久則形容枯瘦頭昏腹痛虛損勞傷從此起矣本堂得祖傳良方不惜重資秘製婦科白帶丸此丸專治婦女赤白帶下當日立止屢試屢驗無論遠年初起服之立除者中之濕平定肝鬱之氣煖宮濟陰培元固本故能帶下立止腹痛立愈月經調和却病延年輕者一大盒重者二大盒無可全愈永無後患妙在神清氣爽身強體健誠婦科却病之妙品種子之聖藥也虛言欺人罪我惟天每大盒二元小盒一元○假冒甚多購者認明○函購郵力自給○舖分上海英大馬路寶康里同門總仁里內石庫門廣東陳恆德堂謹識

乙十一八

滬公司大票第十一次搖獎加彩正月十八日丹桂戲園開彩

本票業經稟准 駐滬及各埠領事官准予中國內地一體銷售各批發處另由本公司給憑保護以免阻撓幸勿懷疑是荷 福州麥勒洋行

本公司首先創辦中西大票銷行各埠通商口岸以及衝繁要隘均設分公司一體批售備足資本遵照稟請駐滬領事暨英美工部局備案定章提存匯豐銀行長期洋二萬元餘存各匯劃莊以昭信實業蒙諭准給照開辦保護通行在案按月在上海英界丹桂戲園開彩一次屆期敦請中外官商蒞臨共親用示秉公○業經開彩十次中外咸知僉稱至公無私樂於購售今出第十一會票仍設一萬二千號定期華正月十八開彩○頭彩得洋一萬二千元仍設上下附彩外加增四大彩併彩上下各廿張及四大彩末尾兩字同均得彩共計得彩一千五百七十張之多中彩細章另詳彷單並刊明本票和務公司總經理德商愛勒護啓○各埠經理批發處上海南市本分公司○北市廣豐老協記益和○廣泰和○亦中○必得成○萬有來○蘇州中市周乾泰丙愛勒洋行○觀西許桐椿○煙臺盛祥○宏源○乾亨盛○蛀記○鼎隆○蔚泰○恆康○鳳陽春○生泰亨○匯康○無錫中央藥房○杭州廣發財萬利源鴻發達○蕪湖森昌局○恆生義剪店○老福興局○鎮江益成○揚州實文閣順記○松江生財道○甯波王文正○傭泰記○南京全昌仁○漢口利通源○萬倍利○大餘利○九江生記○江西洪源發復盛祥○福順泰

乙六二四

永明人壽保險公司

和洋行啓

人生天地間莫不欲久遠計而爲久遠計則以保人險爲最善也本公司專保中西人壽險如保者定期已滿即可付回本銀並另有額外利益倘定期未滿而偶有不測立即照保單如數賠償其賠償等情可在本埠由各董事商辦毋容函達外洋總公司以昭便捷計本埠英董事怡和洋行赤士達臣華董葉洪濤先生席正甫先生黃佐卿先生朱子文先生唐傑臣先生如蒙 仕商惠顧祈移 玉英界黃浦灘怡和洋行江西路老公茂洋行或天津路十號怡和保險分行面詢可也此佈 總經理

甲十二

同利公司大彩得主姓名

啓者本公司第一次頭彩四千七百零四號由松江生財道行轉拆與陳源與孫天寶兩家售出其得主係德生昶參行姜杏汀李源興衣莊渭生合得五條許仁元紙號宛春得一條符姓孫姓各得二條二彩一萬零一百三十七號係本埠電報局金姓新開徐姓打狗橋水菓店崔姓金利源棧代友售得四馬路王姓機器匠閩人分得三彩一萬零六百三十八號係同和里王姓老旗昌粵人二馬路粵人分得特此聲明

乙[illegible]

廣益公司彩票正月十三日開彩

上海經理批發號 廣惠和 鉅安 萬利昌 杭州大井巷口廣發財經理

紳商衆目共覩至公無私今發售第十會票設額一萬二千號按期在張園開彩屆時 光臨如蒙定票請至英大馬路泥城橋外第六號洋房本公司處可也 玆將中式彩數列後

頭彩一張得洋一萬六千元 二彩一張得洋四千元 三彩一張得洋二千元 四彩二張各得洋五百元 五彩十五張各得洋一百元 六彩二十張各得洋五十元 七彩八百九十張各得洋二十元 頭彩上下附彩各得洋三百元 二彩上下附彩各得洋二百元 三彩上下附彩各得洋一百元 共計得彩九百四十六張 上海廣益公司告白

本公司奉 駐滬各領事暨 英美工部局諭准在案承辦上海彩票備足貲本十五萬元存儲匯豐麥加利銀行長期十萬元餘款分存匯劃各莊以昭誠信己經開過九會通商各埠一律暢銷每會衆中西

乙[illegible]

起首戈老二房秘製半夏

本堂向在楓鎮開設老二房裕慶堂遭兵燹後遷移蘇城臨頓路中顯子巷北又分設上海縣西第八家蘇滬只此二店餘者假冒同治五年元和縣陶給示禁止又光緒十七年有人假冒隱戳稟奉上海縣袁給示禁止又光緒廿四年有奸徒在三牌樓假冒小號稟奉上海縣王訊責將假店押閉又蒙給勒石永禁元和縣施一體出示勒石又廿六年亦有奸徒在縣西假冒本號稟奉上海縣汪邑尊飭差押令改換牌號並再飭差將仿單一并更換在案凡紳商賜顧須認明蘇申二號均立石爲記幸蒙紳察免受欺騙 戈老二房謹白

乙[illegible]

治小腸疝氣除根神藥

廣東陳恒德堂神藥到申

本堂秘製立愈小腸疝氣膏藥其功之速無出其右無論陰囊腫脹陰核偏墜甚至坐臥不安痛苦難忍速將此膏貼之立覺陰囊縮小氣鳴脹消極至兩天包能除根屢試屢驗百發百靈倘年久根深宜貼正號則藥力大而取效愈速矣每張正號一元副號六角○外有第一神效疝氣丸每盒一元倘外貼內服雖十年二十年之老症愈後可保永不再發誠治疝氣之神藥也○假冒甚多購者認明○廣東陳恒德堂分設上海英大馬路萬康醫園對門德仁里內行前門兩購信方自給

乙[illegible]

德商普益公司第四會開彩預啓

一本會彩票出未經旬即已售罄本公司開彩既預定準期不能提前遂早以致後來要票者不及批銷已買留彩者久勞延企慚對慚對現在將屆開彩各宜安排本公司當恪守成規一心以實事求是爲主特預議開彩事宜如後○二本票准定本月十八日上午十點鐘在愚園用機器當衆如法舉行○三愚園是日大開園門任聽遊人隨意進出不取遊資○四是日購票諸君來看彩者本公司發贈茶票每票一客其票在愚園發至本公司所備各票贈完爲止得票諸君可憑票喚用不取分文○五本公司開出頭二三四大彩即立時飛報公司號單爲準切勿欲速見小而誤聽謠傳以訛傳訛轉滋流弊○六本公司事事著實件件周到開彩回務此別票倍繁各友由愚園開彩回來已覺筋疲力盡兼須連夜趕排號單檢理票根又鉅細必須精核若次日再衆發大小各彩深恐精力不周或致忙中有誤爰定開彩隔日呈號單備對專候頭二三四彩紅票對號兌彩再隔一日以後每日晨九點鐘起至下午四點鐘止拱候餘彩紅票對號兌彩見票即兌決無刻延

乙[illegible]

頭彩誌喜

廣益公司第九會頭彩第七千七百六十二號由本號門庄售與鼎隆棧內袁玉泉翁得半張其餘半張轉與鉅安寶號拆出特此誌喜 上海廣惠和啓

乙[illegible]

同利公司第一次紅票頭二三彩洋業已兌齊

[illegible]

尋獲胡翔鷗酬儀

上海三洋涇橋臨平里恆隆號夥胡翔鷗又名胡鴻瑞南翔鎮人年四十餘歲身長面瘦無鬚本年十月初六日捲逃如有人能尋獲送到者酬洋五百元如風報信因獲尋到者酬洋二百元決不食言 上海恆隆當啓

乙[illegible]

廣濟公司江南義賑票十二月念三日開彩

本公司現奉 南洋商督憲劉批飭除廣濟義賑票外其餘各項彩票均不准在內地銷售如再有私售即由本公司就近稟由地方官查封以杜玩違而保賑源除由本公司密派司事分投查察一經察出即遵批就近稟由地方官查封外特此聲明第廿一會票已於本月二十三日在本公司如法開彩所得彩號數經印有對號單分派以便核對如有得彩之票新携到本公司收銀可也第廿二會票已印出一萬二千張另定其十二月廿二日開彩此佈

乙[illegible]

廣益票頭彩二彩誌喜

第九會廣益票頭彩第七千七百六十二號由本埠麥家圈同發源半張廣惠和門莊出售半張拆與棋盤街閱天元詩此佈二彩第一萬一千九百六十四號上海鉅安啓

乙[illegible]

新創 中國機器洗衣公司

啓者本公司在外洋定購頭等機器專洗中外衣服等件開設上海虹橋西首斐倫路所洗各式衣服比衆公道洗色清潔漂亮永久不致損壞衣身本公司獨用上上肥皂不用白粉洗工與別不同如欲賜顧請認明無悞特此佈告 總經理 瞽麟洋行 白

上洋 源甡泰 皮貨到齊

本號向在各口採辦粗細皮貨因今庚被北地戰事阻止以致各貨早時難以運南柜市交易紛紛實難應酬刻下本號各口皮貨已到價目格外從廉第恐貴紳商尚未週知特此登報以聞

上洋 采芝堂慶修景岳百補大全鹿丸

本堂今定常日照碼雙九扣每逢朔望現錢三九折〇十月初一日起 開設英大馬路拋球場朝南石庫門內

按眞正楠花北鹿乃仙獸其性純陽故其身皆有大益將全鹿修合成丸其功廉窮凡諸虛百損五勞七傷並能治之老年精衰陽痿嗣續艱難亦能壯陽種子婦人子宮寒冷亦能暖宮受孕長精神悅顏色强筋骨益精髓助陽固精嗣育保胎返老還童延年益壽一切功效筆難盡述誠仙家之妙品也每斤碼錢一千六百文又監製飲片各種藥酒杜煎虎鹿龜諸膠本堂主人向在關東親自採辦人參鹿茸全虎全鹿務求眞正道地諸上品自運來申拆售經有數十年矣四遠久已馳名賜顧者請認明本堂招牌不悞

同利公司第二次彩票准十二月念陸日開彩

啓者本公司因興盛商務起見爰集華洋鉅欵存儲本埠匯豐銀行及各匯劃莊作爲徵信首先稟請駐滬領事暨英美工部局給照准設同利公司創辦彩票銷行通商各口以及中國內地並准於各處分設公司一體發兌批售在案本公司第一次彩票業經當衆開彩至誠至信昭昭在人耳目無庸贅述現仍額設第二次彩票一萬二千張全張分爲十則價洋二元分條二角於英二月十四號即華十二月廿六日仍在寶善街春仙茶園開彩共計得彩一千二百六十三號憑本公司對號單十足兌洋所有中彩數目仍附於後

頭彩一張得洋五千元 二彩一張得洋一千元 三彩一張得洋五百元 四彩二張各得洋一百五十元 五彩五張各得洋四十元 六彩廿張各得洋二十元 七彩五十張各得洋十元 八彩八百廿張各得洋六元 頭彩上下附彩各一張各得洋一百元 二彩上下附彩各一張各得洋五十元 三彩上下附彩各一張各得洋三十元 與頭二三彩末尾兩字相同者三百五十七張各得洋四元

上海英大馬路同利公司經理人羅喇啓

禮拜一拍賣

准於十六日下午二點半鐘在虹口崑山路六號住宅內拍賣書樓大餐間房間廚房洋琴男女腳踏車一應家用什物不計此佈 瑞和洋行啓

禮拜一拍賣

准於十六日十一點鐘在本行拍賣各種金銀首飾金鋼鑽戒指金表等及全副照相器具一應另物不計此佈 瑞和洋行啓

禮拜一拍賣

茲於十六日二點半鐘在浦東太古棧拍賣外國湖羊約計四百只買客欲意者屆時請至太古碼頭全趁小火輪赴該棧面拍此佈 兆件洋行啓

方拍上等酒

啓者禮拜二卽本月十七日兩點半鐘在本行不限價拍賣上等林酒紅酒車厘毡酒威時悉啉酒此次所拍之酒俱是上等貨與前所拍之貨價值不同特此佈告 上海三馬路元芳洋行啓

香港太古糖局 車糖出售

本行由港自運BA嘜五温B嘜四温半CW嘜四温二五温又嘜四温又嘜三温七五H嘜二温車糖出售如貫客欲買新請到本帳房面訂買定卽收定銀如過期不出將定銀罰去特此佈聞上海老太古洋行謹白

拍賣定頭展期

於十九日拍賣展限至明年正月十四日到期准用五天前票出清凡拍定貨者明付定銀特此佈聞 元芳洋行啓

同利公司告白

啓者本公司第一次紅票業經陸續收兌惟訪聞外間有假造紅票希圖射利務請外埠各得主將紅票持至本公司驗兌以杜假冒特此聲明

禮拜二拍賣

准於十七日二點半鐘本行拍賣大小燈滯一箱水古扣一箱耳圍一箱各色照架一箱磁料水占鏡掛鏡小人物花插玩物一箱羅絲釘鈎子剪刀夾金表什物不計此佈 倍發行啓

禮拜五拍賣 地皮房產

啓者今有地皮房屋一宅坐落在燕臺地界現開設外國客寓備造得客位間大餐間臥房浴間廚房及用人房間等並家私什物一切應用裝璜均已全備其地共約二十畝之數準於 月二十日十一點半鐘在本行不限價拍賣以上須歸一裝如貴客欲知詳細者新請至本寫字房面問可也此佈 瑞和洋行啓

徐步堂鑒

來信已悉挪用一欵與業師說要速來了理欵少若干余代墊付何必避匿念爾年幼失志均肯原諒生意尙有可留如執迷不悟後日見面定當送官究辦孰輕孰重自思莫悞 葛維卿啓

英華書館

本館上下午全日英學至四點後兼課漢文脩金按月六元新來學生先付兩月今按常例放年學一月至明年正月十四日開館凡願就學者須至蘇州河南路十一號門牌先行報名庶不致額滿遺珠 監院啓

太古水險告白

本行經理比列地士科倫水險公司專保中國各口并西各平安險及水遺均照英國章程辦理倘有不測立卽賠償無論夜深禮拜均可蓋印賜顧者請送交本行寫字房可也 太古水火險公司啓

黃夢畹啓

婦綫勞人日鮮暇晷荷蒙諸君枉顧請於午後二下鐘前移玉如有緊要公事仍可隨時賜教惟乞恕簡慢不恭耳肅陳維鑒不宣

禮拜六拍賣

啓者本行新增各色羽毛嗶嘰等貨准於禮拜六與各色小呢一同拍賣特此聲明 義記洋行啓

三六軒畫片批發

今歲新出五彩描金京戲比前精工賜顧上洋打狗橋南堍

收單作廢

今有黃謙六戶附入中國通商銀行股本銀五百兩計十股執有第六號收單一紙現因收單遺失已向通商銀行聲明重領收單換取票摺其原收單作爲廢紙無用除挽人書立保單稟官備案外合併登報聲明 黃謙六謹白

上海英大馬路虹廟東鼎泰 大彩連捷

本行批售江南普益和濟廣益同利彩票定價從廉連捷大彩名馳中外仕商欲奪頭標斬速賜爲盼函立奉信力自理

出賣

今有眞上好外國快馬並拖馬車馬如有貴客欲買者請卽至蘆花蕩第二號大拉司馬房間壹言派面議試者先行面試亦可此佈 英商派啓

地基召租

本行有基地一方計十畝在虹門路大英牢監西首新造橋堍於本年五月廿四卽英七月一號起可以出租如欲租地造屋最宜卽請至二馬路東口實順洋行面議此佈

招人建造爐子

啓者本廠今欲招人承造火磚爐子如有人欲承者卽來本廠面議可也特此佈告 江蘇藥水廠啓

CHAMBERLAIN'S MEDICINES

曾伯廉各藥料

曾伯廉所製咳嗽藥天下無雙如人受寒咳嗽服此最妙因能通肺中之氣使痰易出也小孩亦可服蓋綜內無毒性物之故

曾伯廉所製痧藥能治大小腸各病用過之人盡皆稱妙蓋能一服卽愈也如人發痧立卽服下無不告痊

曾伯廉所製止痛祕治痛風爲第一妙藥痛時服之立愈愈後仍前數治定可永遠除根外如助骨痛腰骨痛刀割火傷凍瘡皆可用此藥治之

分寄各藥鋪出售每小瓶洋五角大瓶洋一元

上海新督監洋行總經理 丁

醴泉芝草

海狗腎酒大四元小二元 鹿茸酒大二元小五角 五鞭酒大一元小五角
調經酒大一元小五角 虎骨長生酒大一元小五角 妙製戒烟酒一元
馮了性酒每兩一角 安神酒四角

上海五福街口

京都同德堂

十六種藥酒

生生酒大八角小四角 茵陳酒 西洋參酒均二角 五茄皮酒 史國公酒均二角五分 木瓜酒每洋七瓶 每瓶二角 百歲酒大一元小五角 赤脚大仙酒大一元小五角 乙308

靈效肺藥

咳嗽之起多原於痰痰之生雖有寒熱之別究其實乃氣之所致故古之醫治痰者乃先治氣蓋氣順則津液流通痰消肺安咳嗽即止矣此丸倣古法製性格平和不拘咳嗽久近寒咳熱咳晨咳晚咳甚連咳數十聲甚至咳傷肺臟聲短音啞痰涎壅盛繞滯喉間咯血嘔血將成陰虛等症每服一錢立見奇效每瓶洋二角

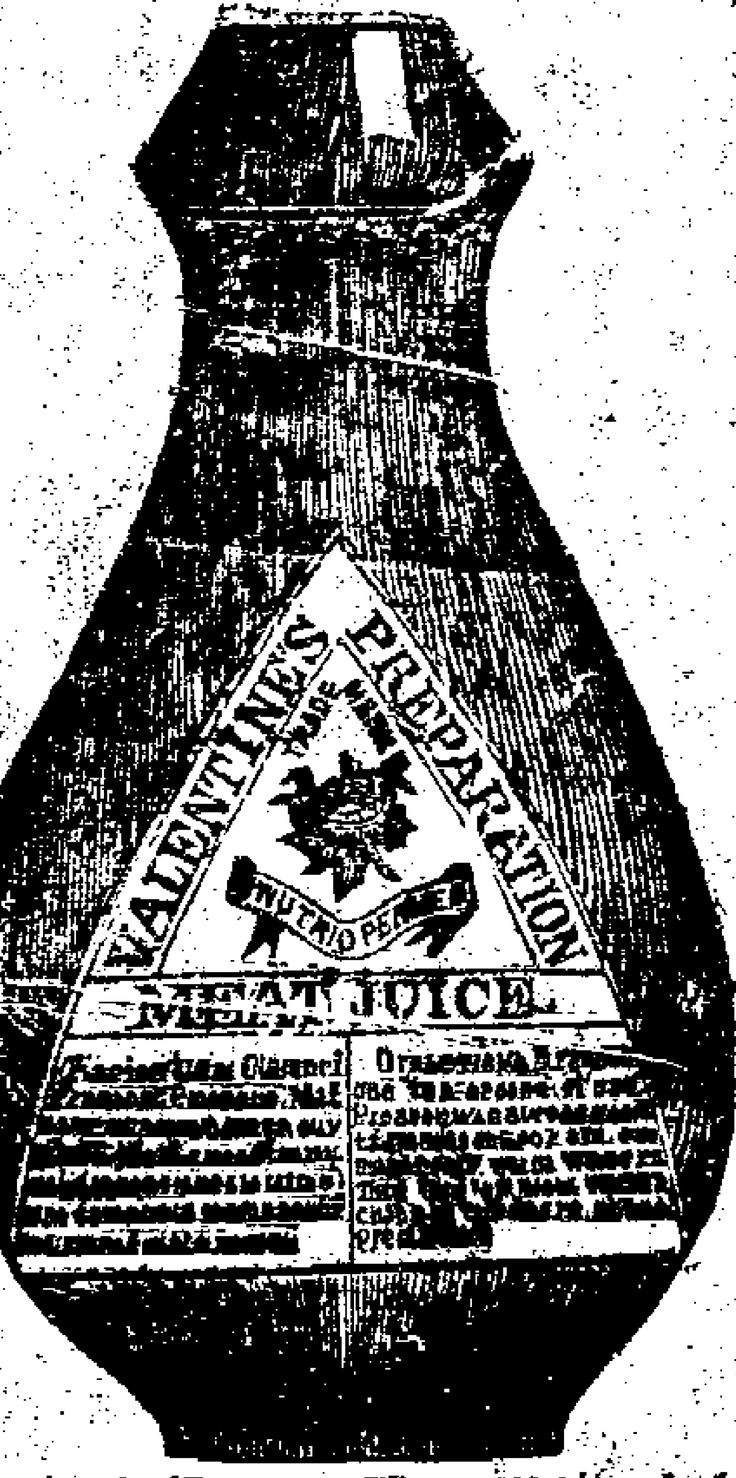
此丸專治遠年痰嗚喘急喉如牽鋸不能平臥甚者積頑痰凝結肺竅風寒牽引即能發作自少至老屢醫不效以致中氣漸虛形體瘦弱百病叢生投以此丸如湯沃雪每次只服丸八枚痰喘即消永不再發每瓶洋二角半遠處函購請寄[illegible]館分設上洋老閘捕房斜對門 乙1018

贈額聯誌

鏡湖仁兄大醫士鑒
瀛海生春
記名江蘇題奏道楊鴻度拜贈

鏡湖仁兄大人雅鑒
世濟其美
二品頂戴廣東即補道周福昌 乙

新到牛肉汁



本醫院所售牛肉汁功大效速貨真價實盡人而知之矣茲因美國金磅價漲故所來牛肉汁價亦驟漲現擬每打售實洋十九元五角每瓶一元七角五分客路函購信資回力一概不給貴客自理特此佈聞

上洋外洋涇橋外白大橋大英醫院同啓 甲三

義記洋行保險

啓者本行於英一千八百九十六年二月六號起經理孟哲司德火險公司計存本銀一千五百萬兩正在上洋承保各家房產生財棧房貨物等件其保費格外公道遇有賠欵極其迅速如欲保者請至本行面議可也

義記謹白 甲二

上海廣泰和錦江益成經理各種彩票折兌○人壽保險

廣濟和濟票廣益普益

批發各牌香烟○匯兌佛山檀香山澳門銀兩

和濟票第九次頭彩誌喜

本行自經理各公司彩票以來大彩屢獲諺云財臨旺地驗也○每三次和濟票三彩批與江西洪源發號○第九次頭彩半張購與大通葛賓華翁又半張門莊陳客購得今售第十次票華臘月十三日開彩○業經理檀香山普闓堂禀○上海同利票自經理種種各票批價均照各公司大盤一律○紅票是兌信力尊客自理

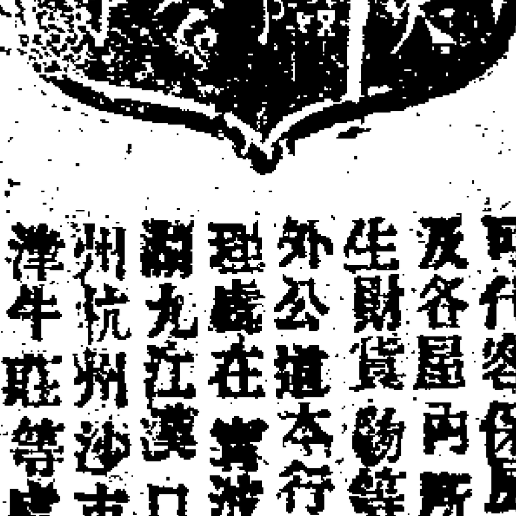
鎮江益成票經理票行啓 乙1813

廣東陳恒德堂

馳名眼藥

此藥專治男婦肝腎兩虧風火交困眼目昏花迎風流淚肉生翳障瞳人受傷雙目不明之勢此藥搽之立即消翳除障去膜光明重者三瓶包可全愈可稱靈驗之第一眼藥矣每瓶五角○分設上海英大馬路萬康醬園對門德仁里內石庫門交易 乙

老太古告白



[illegible]西火險公司
叭喇定火險公司
阿佛來火險公司
冷爹司火險公司

啓者本行經理以上四保險公司事務現可代客保房屋棧房及各屋內所存衣服生財貨物等保費格外公道本行更設經理處在寧波鎮江蕪湖九江漢口宜昌蘇州杭州沙市烟臺天津牛莊等處 貴客欲保者請臨面議可也特此佈告 丁一

和濟頭三四彩

第卅三次大彩誌喜

上月頭彩早經聲明 又三四彩

普益 江南 學 和濟 廣益

必得威

第八次三彩拆與快發財四彩拆與寧波王文正現售第九會和濟票

批發照公司

一例全張五元分條五角江南票分條五角半信購寄上洋棋盤街中 乙三018

杭州義利源

第十八會江南義賑票二彩六千二百廿一號全張由本行售與紹城陶素生布莊傳姓得洋五千元雖得主鴻運亦小行之興旺也廿一會票全張售大洋五元五角分條大洋六角此啓 乙1002

祥茂洋行 保火險公司

本行經理英國孟這士打保火險公司專保租界及南市房屋棧房住宅保費從廉倘有不測照例賠償迅速如蒙貴商賜顧請至後馬路本帳房面議可也 乙

被累尋弟

余在無錫龍行生理廿年份族弟友珍久閑謀事余竭力保薦蒙昇昌號東派在鎮江新號司帳詎友珍今年八月託詞回家經當手查出友珍侵用多金余乃薦保理不容辭隨到餘姚帶友珍到滬將伊虧數對明幸號東格外寬辦立據約期償款不料友珍口稱回家措繳迄今數月音信全無余被號東稟官緊追受累不堪倘有仁人君子知謝友珍安頓何處送信者酬洋十元領到上昇昌鐵號無錫德昌龍行酬洋五十元決不食言

謝仲珍告白 乙

明治火險

三井經理多年賠款迅速如有房屋貨物傢私均可照保價極克已如蒙賜顧請臨四川路十七號面議 甲

價廉物美

頭痛膏每對六文 檀大荳蔻每粒六文 洋蜜 洋胭脂 生髮油均每瓶一角 上海五福弄口京都同德堂兌 乙三18

啓後繼先

余年知命子嗣尚虛姬妾數人并無產育是以屢購市上所售之種子必孕丹以卜一索之占不料幾於遍嘗殊無影響方謂伯道無兒堪悲終老也前閱報章得知玉麟軒在英四馬路二章花粉店寄售之太乙種子丹中有百發百中之效是以速購兩瓶如法分服果覺樂此不疲其功效有不可勝言者今幸姬人受孕倘得夢熊有喜上可以慰高堂之望亦繩先啓後之一捷徑也用敢佈告世之同志者

寓滬李蔭棠謹識 乙三

寶隆洋行

本行自辦名機製造原布市布漂布標布斜紋竹布羽綢羽毛嗶嘰各色哔呢花素洋布各色絨布五金顏料油木酒門汀各種什貨等如蒙各寶號賜顧者請移玉至本行帳房面議其價格外克已此佈

五馬路外灘本行白 乙308

遺失提單

本月初八日北京由甬進口木器八件提單一紙又初十日江天由甬進口木器十三件提單一紙均在途遺失已報法捕房及太古招商說明作為廢紙此佈

同和祥行啓 乙

茂生經理火險

啓者本行經理皇后及倫敦暨格西火險公司代客保火險事務其費格外公道如有不測迅速賠償不必函問外國總局此佈

華五月十一日三馬路茂生洋行啓 甲一

林文德大律師

本公館在四川路十三號翻譯係龔君欽甫顧君仲山文案係張君慕孟帳房係任君申甫另聘文案張君彝彭現寓城內牛痘局便是此佈 乙三018

招雇式老夫

啓者今本行欲延保險式老夫一位如有熟識保險事務欲就此職者請移玉至本行寫字樓面訂其工金格外從豐此佈五馬路十六號公信洋行啓 甲一

和濟公司捷報

英二月份第十次華十二月十三日開彩頭彩第九千五百零五號二彩第二百六十五號三彩第四百七十一號四彩第七千六百九十四號 乙

廣益票三彩誌喜

第九會廣益票三彩第五千八百二十二號由本行拆與本埠虹口廣昌票號售出特此誌喜

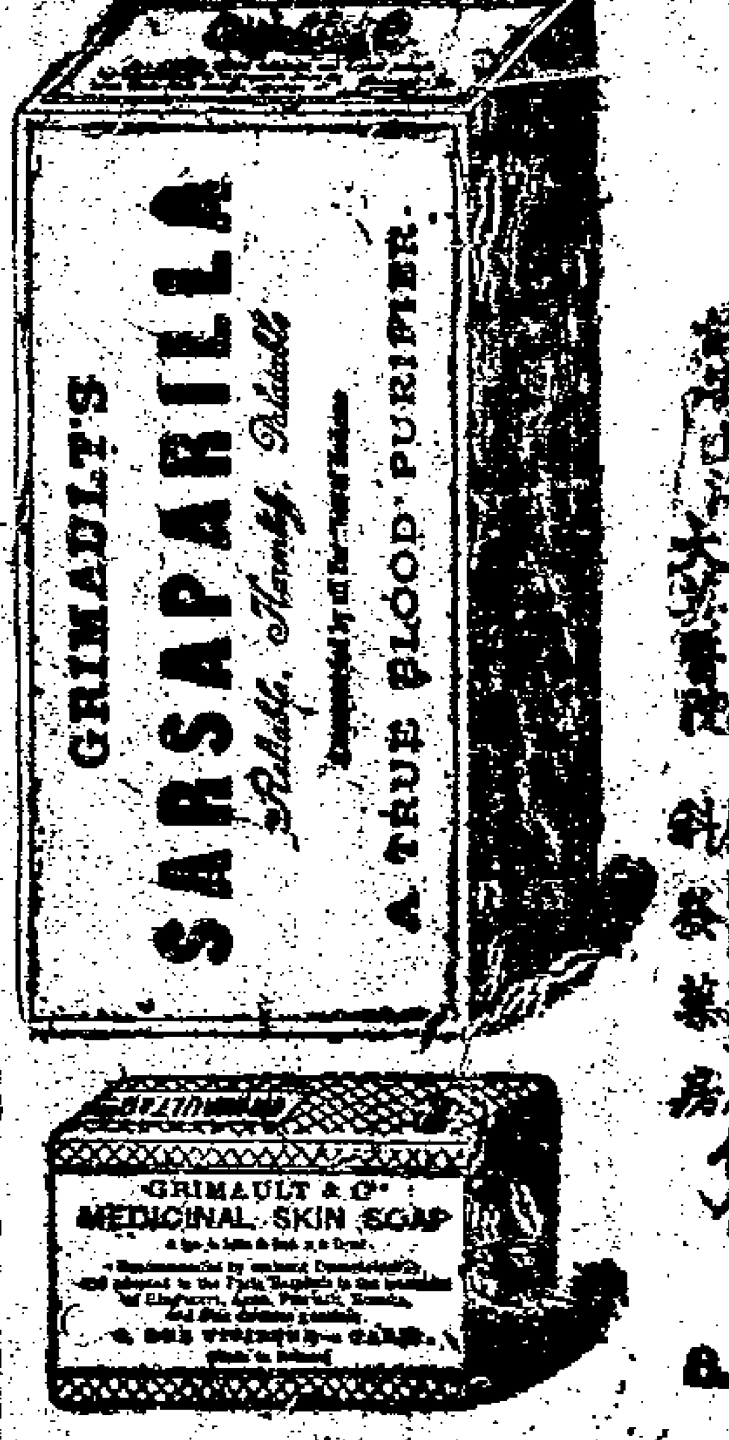
上海萬利昌啓 乙

咸登仁壽

鎗上三香戒煙淨藥膏

海禁既開鴉片之流毒中國受其害者不勝數計皆因未得戒除之真藥致遷延日廣受害日多本堂心實憫之茲將秘製槍上三香戒烟淨藥膏登報遍知俾世之沉淪黑籍者藉此真藥可以同登彼岸按此膏歷年戒脫者不下數萬人早已同聲讚美有口皆碑每兩雙料八角單料四角吸法另詳仿單上海英大馬路五福弄口京都同德堂發兌 乙2118

克利馬爾沙斯罷利藥



此藥清熱行血生新肌袪風濕殺治楊梅泛頂腎虛腫清急慢疔毒癩皮瘡疹疥瘡玩癬瘡痂不結耳出臭水風濕背痛骨節疼終面色不清其效如神惟治癩瘡與蛇皮瘋等服此藥水之外再用克利馬爾香皂治皮膚皆病之肥皂時洗患處其效更速婦人女子小兒無病常服不獨免生疹疔更使其膚白潤此藥每瓶有五十服之多并附量杯一只每日三服每服一杯故西國諸醫咸謂價廉極妙之藥 賜顧者請認明牌記庶不致悞

寄售上海大英醫院 老德記藥房 屈臣氏大藥房 科發藥房 代售

8 Rue Vivienne PARIS (France)

Chinois Shanghai.

上洋老德記大藥房

南京新開

本藥房於道光年間在上海大馬路黃浦灘開設藥房為創賣西藥之始久已遐邇馳名現分設南京坊口黑廊大街洋房內便是所有藥水藥丸藥粉藥酒以及香水香皂香粉香油牙刷牙粉荷蘭水等倘蒙仕商賜顧請就近至本分號購取還祈認明牌記庶不致悞 上洋老德記謹啓 甲卅

[illegible]製補丸

此丸專治肝病膽汁不和胃不消化大便閉結身熱腸筋不安痔瘡膀胱與內腎等症無不綜治凡各症宜用經驗者此丸洵推第一小盒洋一角大盒二角五分此藥各大藥房發售 甲六

廣益票 頭彩聲明

本號專售義賑大票及各彩票其第九會廣益票頭彩已于七百六十二號由小行門莊售出半張三馬路鄭泰隆綢莊代松江友鄭徐二君合得洋八千元雖得主之鴻福亦小行之興旺也 諸公欲得頭彩者請認本號招牌無悞此佈 乙[illegible]

麥家圈同發源謹啓

成單作廢

南市大和德荳行十一月初八在小號買成十一二月初五期一兩八錢十五分老牌油一千箱初十期九又買十二月初十期一兩八錢一分半五百箱現已過期屢催不出只得將此貨十二月十一照市一兩七錢六分售出應虧若干將定銀除算成單已作廢紙特此佈告 正大恆啓 乙[illegible]

火柴批發

本號自運東洋各種火柴貨高價廉批發格外公道如蒙賜顧請至法界新開河泰新里協記烟行內面議 永昌號告白 乙[illegible]

廣東陳恒德堂 淋濁妙藥

珍珠琥珀立止白濁丸

此丸專治五淋白濁小便刺痛難忍濁精閉塞點滴不止日久不愈致成血沙等症無論一切淋濁此丸服之立刻清濁止淋止痛利便消腫化毒去濕祛熱輕症兩天重則四天包可全愈倘若不效原洋奉還輕者一大瓶重者二大瓶定可除根愈後非但病除而且身壯體健培元養精真治淋濁之第一妙藥也每大瓶二元小瓶一元分設上海英大馬路萬康醬園對門德仁里內石庫門交易 乙1619

俄國東海輪船公司

啓者本行拜克而輪船准於本月十七日開往長崎旅順口琿春倘蒙各寶號欲裝貨及搭客者請早至本船頭房面議是荷 華俄道勝銀行 丙22

丕陸靈效清補丸告白

BEECHAM'S PILLS

啓者本藥房現有新到丕陸靈效清補丸發售此丸能治百病神效奇捷歐洲人向奉為至寶金丹但該處行世有年而中國則莫知其妙茲由咸建大藥房代理凡男婦老幼均可服食倘患所列症目者若服數丸其應如響舟車易帶尤便居家誠保身之聖藥真至便而至善也其如何服食丸數多寡悉詳單內暨列所治各症以備觀覽

如胃不消化 口淡無味 作嘔作酸

胃痛胃脹 心跳口氣 [illegible]

[illegible]

到香港中環大馬路上海棋盤街漢口流通正街威[illegible]

內方不致悞即各埠西國藥房

皆有寄賣 特此佈聞

香港咸建大藥房謹 丁101

東興水險公司

專保各口洋面平安水險章程均照大概辦理設有不測立即賠償如蒙紳商賜顧請至法大馬路密采里對門本帳房面議可也 廣東興洋行經理 八啓 甲[illegible]

上洋稻香村

姑蘇觀東分出只此一家專辦官禮蜜餞十景糖果香水瓜子冰糖楂糕五香薰魚透味醉蟹豬油年糕八物雲片糕杏仁干糧一應俱全貨真價實賜顧者請認明四馬路中聚豐園東首 乙[illegible] 主人啓

十二月十四日銀錢洋行情列左

新匯劃收市	七錢三分二五
銀拆	借
龍洋找頭	七錢二分四
錢找頭	八百五十文
市錢	一百十九千文
卡錢	一百十八千文
衣牌	九百文

十二月十四日匯票行情列左

銀行電匯銀票	二先令九辨士
銀行現銀票	二先令九辨士八之一
銀行三十天期票	二先令九辨士八之二
銀行四個月期票	二先令九辨士八之三

大清郵政收信時刻關諭傳單

寄往何處	輪船名	某日	截止收信時刻
吳淞	火車	十二月十五日	上午十點 下午四點
蘇州 杭州 紹興	小輪火	又	下午四點

大阪商輪公司

啓者本公司大利輪船准於十二月十六日即禮拜一晚開往長江等埠該輪走水極快買辦司事等均係八茶飯應酬一切無不週到倘蒙各寶號欲裝貨搭客者請至本帳房面議是荷 郵船會社代理

寶順洋行保險

本行設申最先辦理火險歷有年數啟公司在外洋創立百餘年資本頗巨賠款迅速恐未週知爰特登報無論行號棧房貨產家私一例可保價極克己倘荷見顧請至二馬路外灘本行帳房面議此佈 甲[illegible]

十二月十四日進口船禮拜六

江天	輪船	由寧波	招商局
江永	又	由長江	招商局
財生	又	由香港	怡和行

十二月十五日出口船禮拜

美順	輪船	晚往長江	美最時行

十二月十六日出口船禮拜一

大利	輪船	晚往長江等埠	郵船會社代理
華利	又	晚往長江	麥邊行
大國丸	又	開往神戶	[illegible]行
景星	又	晚往旅順烟台	怡和行
波淵	又	午往旅順口	禪臣行
安平	又	晚往香港省城	招商局
新豐	又	晚往福州	招商局
新裕	又	晚往烟台	招商局
江裕	又	晚往長江	招商局
北京	又	下午往寧波	太古公司
佳吉丸	又	開往神戶	[illegible]行
海口	又	晚往廈門汕頭	太古公司

十二月十七日出口船禮拜二

拜克而	輪船	開往長崎旅順口琿春	道勝行
財生	又	晚往汕頭香港省城	怡和行
瑞和	又	晚往長江	怡和行
江天	又	下午往寧波	招商局

十二月十八日出口船禮拜三

普濟	輪船	開往寧波溫州	招商局
鄱陽	又	晚往長江	太古公司

劣丁被創

○金陵訪事友人云署理江寧縣孫鼎甫大令前以秦淮水淺污穢不堪居民飲之易生疾疫稟諸上憲向南門外製造局借得吸水機器一具安設通濟門外九龍橋下引水入東關每日飭小隊二十名輪流從事復派家丁某甲爲之督率不意甲異常貪黷陡生奸計就水關前築一土壩僅留缺口便淸流收束于此城中河水污濁依然不淸于是各茶爭雇瓜皮小艇由缺口入壩裝運淸泉甲乃指揮小隊將船扣住一日間被扣二十餘船每船勒索洋銀百元各船戶無可爲計或賄以數十金或賄以十數金至少者亦須三四金復議定以後日費若干始得次第釋歸其餘無力賄錢者仍被羈留致相滋鬧閱三日事爲士林中人所知定計有以創懲之先令各船戶賺甲至中正街某宅羣向詰問甲無可置辯遂被纏于室輪施鞭撻隨責令將所詐贓銀給還原主並罰洋蚨二十翼分犒各小隊甲不允故迄今三日尙被扣留大令雖有所聞亦惡其貪惏置之不理云

移提竊犯

○日前源昌機器打米公司車夫顧阿四行至南市新馬路與同業周阿四爭扭由七號巡街捕拘解馬路工程局總辦葉孟紀司馬研訊之下周訴稱顧竊取打米公司洋銀一百五十元顧堅執不認爰命連解勸之李黨夫押候查明再核既而美租界捕頭遣包探石金榮帶同夥役至南市捕房訴稱周顧前曾竊取源昌公司現洋銀一百二十元票據洋銀四十元報捕未獲今知在此請准一併帶回歸案訊辦捕頭據情稟知司馬司馬諭令源昌公司繪就字樣蓋一圖章呈驗確實方准帶去

上海縣署瑣案

○前日費福全弃投上海縣署訴稱小的突被劉壽其毆傷叩請驗明訊究是晩縣主汪瑤庭大令提案訊詰費供小的[illegible]米行執業本年正月行主劉乙豐因年邁力衰不能管事租與小的接開至六月劉因病物故小的仍照常貿易迨中秋節劉子壽其忽[illegible]小的不得不允惟請將資本洋銀二百元歸淸壽其初尙遵約繼忽圖賴茲因年關在即向之追索反被毆傷大令飭件役驗得費稍[illegible]去傳諭劉壽其將貲本如數付還如劉不服准費扭案訊追○前者王東昇控寡媳不守婦道縣主汪大令訊而未結前晩飭提復訊王供小的兒子因病逝世之後寡媳時向小的滋擾控經大老爺判斷月給零用洋銀三元不料媳聽從伊父張玉山指使抗不遵斷至今仍滋擾不安求恩訊究張玉山供女兒過門未久即作未亡人翁姑待之甚虐以致鬱結成癲前蒙斷給毎月洋銀三元因有小孩不數用度故仍與王吵鬧小的不敢指使求恩明察王張氏不發一言惟放聲大哭大令知患癲也飭即扶下令王東昇每月再加給洋銀一元張玉山亦稍帮貼各具切結呈案

英美租界晩堂瑣案

○前者應松年家被馬夫馬阿二竊去所豢之馬一匹交沈和尙賣得洋銀八十元因之投報捕房捕頭令包探將馬沈拘獲解經讞員張柄樞司馬訊明將馬從重懲辦沈責三百板押追馬價迄今一日久沈無力料理適値其父病歿一再向司馬求恩前晩司馬飭提至案略詰數訔從寬斥釋○謙吉昌龍靑號主徐芳控陳森寶借去洋銀三百元延不淸理前經司馬訊明押繳在案迄今逾限已久陳終置若罔聞前晩司馬提案覆訊陳供小的身押巡房無從理處尙乞交人保出俾得向各友借貸理淸司馬准之著即交保出外限年內淸理違干提比

法租界捕房紀事

○前者騙子王守初向法界德銘里曹全吉宣紙號租賃餘房懸掛公和昶牌號旋向祿裕順元振大等各行騙取貨物潛行逃逸各行夥得信將曹全吉店夥雷仲吉扭送捕房解經讞員杜枚園大令訊供著交王守初到案嚴究適王之同黨郁贅齋與雷邂逅於途遂扭入捕房大令研訊之下郁供王等匿跡新閘大令飭包探帶同前往指提詎料王已聞風逃避爰將其友朱省齋拘獲帶回捕房捕頭令押候解送公堂稟請訊究○前晩甲乙二小竊至停泊洋涇浜之某姓船上竊取衣服二件持至護城河畔某押店質錢適爲某包探所見拘入捕房捕頭令押候解送公堂稟請訊辦

美租界捕房紀事

○昨晨偷兒張金元竄虹口蓬路第十八號洋房某西人家閱其無人遂乘間竊取地氈一條攜之而出行至中途被包探孫阿新拘獲連贓解入捕房捕頭令押候轉解公堂稟請讞員張柄樞司馬訊辦○昨晨某西人投捕房訴稱行至外虹口怡和馬頭被四百八十六號杉板船水手某甲攫去衣袋內匯豐銀行鈔票一紙計洋銀五元請派包探查緝捕頭允之遣五百五十八號華捕往拘至則某甲已走避不知所之遂據情回告捕頭另行查緝

陳君潤夫致救濟會函

○敝善會昨接陳潤夫大善長作霖來函云純伯仁兄大人閣下前奉電示京中自遭兵燹以來米價奇昂窮民之食見在赶辦平糶需欵甚鉅辱荷囑籌捐欵敝處遵塾規銀二千兩追後兩次募得渝城各善士捐銀一計五百兩一計五百五十兩皆出兩大總收條茲將各戶花名開上計石省齋四十兩賀仲橋二十兩新廣貨帮一百兩永濟會一百兩謝敬之五十兩何伯垂五十兩何詠樵二百兩王鄭氏二十兩洪雲槐十兩貞運孫十兩德與源五十兩敬信堂五十兩唐趙氏三十兩黃楊氏九兩八錢昌益堂十兩無名氏一兩九錢七分王老四八錢一分五釐張敬之一兩零四分楊壽昌三兩二錢六分傳受之一錢一分五釐仁記十兩義記十兩李姓四兩四錢胡履之五兩六錢承仁堂二十兩劉紹香五兩三錢五分儈海正八錢戳彩堂十兩劉楊氏三兩二錢黃紹香一百兩尹松齡二十兩劉三益一百兩通記三兩三錢五分至祈登報以昭徵信是所企禱云云助振之與勸振同一功德陳大善長正以絕大願力作絕大布施誠不愧爲萬家生佛合亟函乞登報俾以爲好善者勸

上海慶順里濟善會總局錄

金陵官報

○十二月初六日英國領事孫偕[illegible]前水師學堂教習何利得均會督憲恩洋務局候補道汪機器局候補道吳均見金陵營參將陳[illegible]書稟知巡江[illegible]補上縣戴光由江陰送學憲關防回 恭將肅友勝稟知交卸潁安輪船 通判丁相郁奉委保甲局發審支發差 知縣游穀之稟知銅山縣任內交代清楚 從九吳道融稟知到省江寧縣孫稟知赴收龍亭相驗回 初七日首府王見同知劉卓林知縣劉兆暄劉重堪壽培新[illegible]鏞葉芸于銘謝均稟知在齋署閱卷又朱乘成由淮屬公幹回淮補泰州[illegible]允猷[illegible]飭知赴任 委署豐縣趙[illegible]巽謝委 府經歷定林奉府委齎送鐵牌赴直隸 稱安輪船楊春澤稟知今日接[illegible] 初八日皖岸督銷候補道饒松年辭 上海樹木厘捐知縣吳式[illegible]銷武信鐵路照料差 鹽知事金上鎔奉示驗看 內閣中書單溥元到由京來赴行在 總兵徐本榮叩謝 隨員知縣劉思勳到交卸署泰興縣回 指分江蘇試用巡檢許正基由泰來捐免驗看到省 初九日湖南提憲張春發軍門到會 知縣曾紀棵由蘇回辦理溧水溧陽灘地 知縣周澍[illegible]丁來省奉飭請補沛縣丞藍承松辭平[illegible]到差 初十日湖口鎮驗 候補道許元章 安徽候補道陳善均到 府照磨馮琨奉示驗看署糧道梗 稟知明日考吏治 三品銜候選道總理衙門章京刑部郎中錫恩辭赴行在 灣邵厘捐通判朱廷佐稟謝獎賞報効津貼鐵路並較案內留辦一年改爲儘先補署州縣一次 驗大使黎淦到由揚來候 頭別原任駐京提塘張占元到由京來[illegible]在 十一日候補道俞明震謝委陸師學堂 副將鄧炳南叩謝先鋒官 參將黃友勝奉委新元[illegible]各軍巡查 委署豐縣趙興業辭赴任

蘇州官報

○十二月初八日知府袁恭[illegible]稟知仍回蘇城六門厘局差 通判黎錦彝由甯來 知縣朱鍾衛稟知前署靖江任內於初限內交代算結 謝蘭軒稟辭[illegible]西傳維祚稟謝批准給假回籍修墓並請假先行赴滬措資 林士菁飭辦五厘局回省 蘇鍾稟知奉委隨同施守勸辦陝西義賑差 遲問許[illegible]由滬見道憲回 初九日[illegible]校稟謝奉委查閱奉賢縣團練差 通判黎錦彝稟辭赴滬見道憲 知縣王毓江由甯解撫臬衙門雜項銀兩來 巡檢楊培之稟銷錫金絲捐差 統領太湖水師全軍[illegible]正任太湖[illegible]鎮歐陽成松辭赴各處巡湖 遊擊銜兩江儘先補用都司沈春山由滬解餉來 初十日[illegible]判蔡匯滄稟知奉撫憲委赴上海公幹即辭 知縣朱鏡清稟謝前署靖江縣任[illegible]卸丁父憂卸日回籍[illegible] 十一日[illegible]示照得正任太倉直隸州知州蔣體梅現據稟報病故[illegible]應飭令回任 通判吳[illegible]煜由新[illegible]知縣[illegible]江稟辭回甯 直州判胡[illegible]辦餉赴浦江回 巡檢俞佩由趙屯港厘卡事丁來省稟謝飭知二十二二十一年分[illegible]升缺升用六品封典[illegible]陳邦[illegible]稟銷代辦[illegible]門[illegible]關差 知府莫枚稟辭赴奉賢縣查閱團練差[illegible]示[illegible]正兩月候補大班月課定於十四日考試又佐雜月課於十五日考試 臬憲[illegible]月考試候補佐職月課給獎